IL-GHAQDA TAL-KITTIEBA
TAL-MALTI

(MIS-SENA 1935 'IL HAWN)

Fit-tieni ktieb tu IL-MALTI ta'1-1935 Dun Karm, li kien il-President tal-'Ghaqda', fessier kif tinsalet, x'ellha ta'dgimej u x'hamlet sa dak ik-zmien IL-GHAQDA TAL-KITTIEBA TAL-MALTI. Mhux kienem feraq jew tiabbib bla bitgeja, imma fatti mtettqa mill-Ghaqda ma tul i-elew snin ta' Hajjita li kienu, bha edba tmeqgir ta' xeju, mill-iwirx snin li qatt rat. Minn awl-id-dinja kull haq fid-bidu taghbi, sukkem tintettet, tikker u ssir, isibb ma' tul it-irrig ta' dmirha xskel bir-radam u tweghir tal-bija. Iżda ma ninsewxi li xejn ma hawn akbar, isbaħ u ahjar mill-daww il-wjejjej ghal ċarfu jikbura u jogħeľu wara li bid-dawli ta' deħenhom u bil-biha ta' qlibbhom għbolu u rebhu kotra ta' tigriġ u ta' t外表ik.

IL-GANDLIERI TA' L-ISQOF

(Dramm f'att wieked, imsejjes fuq ir-rumanx ta' V. Hugo—Les Miserables—u maqlub ghall-Malti minn O.Z.A.)

PERSUNAĠIĠI—L-Isqof, Il-Rabbi, Persone—okt l-Isqof, armia, Marie, Surgent tal-ġendarmi, Żewġ ġendarmi.

Dehra—Il-kċina fid-dar ċekjna ta' l-Isqof, imgħammar bl-żina, imma b'kull ma teħtieġ; fuq il-mejda ġdejn it-tieqa hemm Salib, sett tal-kibha u arlogġ ta' tmint ijiem ġabel; mejda tal-kċina b'armaru jinqafel; siġġijiet u kobta. Fuq il-īrxa taċ-ċumnnija hemm żewġ gandieri sbieħ, li donnhom mhumiex flokhom qalb dik l-ħamara fqajra.

Jidhru Marie u Persone—Marie thawwad il-brodu u Persone tifrex it-tvalja.

P. Qhadu ma bediex jagħli l-brodu Marie?
M. Qhad, sinjura, imma ġa qiegħed ibaqbbaq.
P. Ma kebbestux sewwa n-nar, mel, binti.
M. Sinjura inti stess ħadżt ħsiebu ġin-nar.
P. La tweqibx lura; ma tisħix?
M. Ma nergax, sinjura.
P. Mela thallinix jerga' jkolli għalfejn inċanfrek.
M. Le, sinjura.
P. Min jaf fejn qiegħed hija? Il-ħdax daqq u għadu ma jidherx; Marie!
M. Hawn, sinjura.
P. Monsinjur Isqof Malla xi risposta għalija?
M. Le, sinjura.
P. Qallek fejn kien sejjer?
M. Iva, sinjura.
P. Iva, sinjura! (Tagħmel bħal Marie). Allura għax ma għidliix mill-ewwel, ja belha l-int?
M. Qħax ma stqasejtix, sinjura.

ĠUŻŻE MUSCAT AZZOPARDI! —Kien hu li żara' l-ewwel żerrergha ta'ja li tat egħliejji sbieħ il-qasam tal-letteratura maltija. Ili nieqes minn fostna 15-il sena, imma ebdha wiehed li ħa ilhoxs xara wahda ta' mhabba lejn Illsienna, ma jista' jinsa li b'hidmitu sifq kien hu li ta' ruħ u l-gisem lill-Ghaqda tal-Kittieba, li taghha kien l-ewwel President, li kien hu l-ewwel Diżettur ta' l-aqwa rivista letterarja maltija IL-MALTI, u l kien hu l-żempjju u l-iqpirazzjoni ta' b'afna mill-kittieba li dik il-hulta kienu bedew itrerju tal l-hafna mmoddijiet imwiegħra imma sbieħ tal-kitra. Ġużż Muscat Azzopardi kien prożaturn poeta, u kemm fil-proża u kemm ukoll fil-pożjija wera xi ssaraf il-plinna habrieka tiegħu. Mgħalleml tal-kelma maltija, b'vroni kabolarju mogħni b'kull xorta u b'kull xelita ta' frasijiet u idiom, b'ruħu mdawla b'sentimenti ta' mhabba lejn il-Twemmin ta' Kristu u lejn Malta art twelidu, b'isebjietu milimja bi xibihat kbar u qaddisa, ma setx jjonqs li Ġużż Muscat Azzopardi ma jnaqqaxx ismu għal dejjem fil-kitbe tal-grajja maltija. Dan kien id-dawl li xegħel sabiħ fi triqtu u li dawwal it-triq tal-kitteba ta' warajit: "Alla magħna, għax ḥsieba sani u għamilha meqjus tajjeb, għax ma niftejx blief il-gid ta' għajrnu. U la hu Alla magħna, il-bnedmin ma ħsilhux għalina."

98

तुरातील ग-मण्डन काळकर्त्यातील विद्वान म्हणजेच श्री महाप्राचीन विद्वान म्हणजेच श्री रथेचर ते दुर कर्माचे दिवस येथे आहे. ह्याचे निर्देशन उपत्यकेतील विद्वान म्हणजेच श्री रथेचर ते दुर कर्माचे दिवस येथे आहे.

म्हणजेच हे अनेक विद्वान ते दुर कर्माचे दिवस येथे आहे. ह्याचे निर्देशन उपत्यकेतील विद्वान म्हणजेच श्री रथेचर ते दुर कर्माचे दिवस येथे आहे.

- गुजे गैलिना, विद्वान म्हणजेच श्री महाप्राचीन विद्वान म्हणजेच श्री रथेचर ते दुर कर्माचे दिवस येथे आहे. ह्याचे निर्देशन उपत्यकेतील विद्वान म्हणजेच श्री रथेचर ते दुर कर्माचे दिवस येथे आहे.

- गुजे बोन्नी- मी दलन हमी इलमार बहाय नवीन इलमार बहादुर ते दुर कर्माचे दिवस येथे आहे. ह्याचे निर्देशन उपत्यकेतील विद्वान म्हणजेच श्री रथेचर ते दुर कर्माचे दिवस येथे आहे.
Huma li mxxewsba tal is-sna minn torq imwieghra u mimlija hotob. Dawn li rew il-gemiel wobbi tal-Lusien Malti. Malta letterarja ma tinsa isimhom qa't.


Dawn huma dawk li bis-sahha ta' hidmithom u bil-hila ta' deħenhom l-Ghaqda tal-Kettleba setgħet iżżomm ħajja.


Iżda, minbarra t-tixrid ta’ kotba l-Qaħqa kellha hejie żejher quddiem li fl-ħħar irnexxa wkoll, ghalkemm mhux ftit kien il-twiegħir u t-tixrid ta’ min ma kienex ħajmlina li żemmorn ortografija waħda u xerrasda fost il-ġurnal u l-kittieba kellha. Tbdha minn rivista letterarja u tiapiċċa biha kulladd qed jinqeda l-llum li wahda: l-ortografija tal-Qaħqa”.

Minn dan naraw li issa tidher huwa ċara li seħnet u tibqaa’ sehh is-sejja li ghanal X. C. f’Settembru tas-sena 1929 f’ttitra mibgħuta lill-“Ħabib”, jiżiżer li l-Qaħqa thabrek biex ħħajjar u kemm jista’ jkun iggaqal il-kittieba kellha tal-Malti jinqewl l’ortografija wahda, u xerċed qal bi-l-populit kitba xierqa, sabinha u qawwija, malħuna mill-imsebbin taghna.


Mill-qasbija tal-Lsien Malti

1. Il-gh bhala radikali ċinofs il-kelma.


2. Laqmijiet.

Xi laqmijiet fil-Malti jissavru biż-żieda tas-suffiż u man-nom, li jiweġeb għad-desinexa u ġew ie ġ-Ingliż (lofty, tobbie) biż ġalbhab, ġadidu, bagħbusu, karusu, balalu, tebhu.

3. Ġħar-u-każa għallk.


4. Ġismijiet ta' ghodod bla m preformattiva.

Xi ismijiet ta' ghodod ta' gherq semitika ma għandhom l-m preformattiva u jidhu biż-forma partiċipali tal-verbi transitiżi gattal-a; qattiel-a u l-forma gattal Eż: barraba, bannicija, sunnara, barrada, serriż, barraca, suʃʃura, dus-sies, tughala, sellum, defjum, deffis, qandul, fettul.

5. Kostruzzjoni ta' l-Ăġgettiv.

a) Ġġettiv fil-positiv imur wara n-nom ġew pronom: ġarbal qawwi, żmen twil, mara godilja, hija għajjija.